



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3377

REGULATION GAZETTE No. 3377

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 200]

PRETORIA, 19 FEBRUARIE 1982
FEBRUARY

[No. 8026

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 23, 1982

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP TEGNIESE KOLLEGES, 1981

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 40 van die Wet op Tegniese Kolleges, 1981 (Wet 104 van 1981), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet op 1 Februarie 1982 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

G. VAN N. VILJOEN.

No. R. 26, 1982

WYSIGING VAN DIE EERSTE EN DERDE BYLAES BY DIE STAATSDIENSWET, 1957 (WET 54 VAN 1957)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 27 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), soos gewysig, wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Kommissie vir Administrasie, die Eerste Bylae by genoemde Wet met ingang van 1 Januarie 1982, deur die woorde "Departement van Gesondheid, Welsyn en Pensioene" en "Direkteur-generaal: Gesondheid, Welsyn en Pensioene" waar dit in kolomme I en II voorkom, te skrap, en die woorde "Departement van Gesondheid en Welsyn" en "Direkteur-generaal: Gesondheid en Welsyn" in onderskeidelik kolomme I en II in te voeg.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 27 A van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), soos gewysig, wysig ek hierby die Derde Bylae by genoemde Wet met ingang van 1 Januarie 1982, deur die vervanging van die woorde "Departement van Gesondheid, Welsyn en Pensioene" met die woorde "Departement van Gesondheid en Welsyn".

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

A. P. TREURNICHT.

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 23, 1982

COMMENCEMENT OF THE TECHNICAL COLLEGES ACT, 1981

Under and by virtue of the powers vested in me by section 40 of the Technical Colleges Act, 1981 (Act 104 of 1981), I hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on 1 February 1982.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of January, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

G. VAN N. VILJOEN.

No. R. 26, 1982

AMENDMENT OF THE FIRST AND THIRD SCHEDULES TO THE PUBLIC SERVICE ACT, 1957 (ACT 54 OF 1957)

Under the powers vested in me by section 27 of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957), as amended, I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Commission for Administration, the First Schedule to the said Act with effect from 1 January 1982, by the deletion of the words "Department of Health, Welfare and Pensions" and "Director-General: Health, Welfare and Pensions" where they appear in columns I and II, and the insertion of the words "Department of Health and Welfare" and "Director-General: Health and Welfare" in columns I and II respectively.

Under the powers vested in me by section 27 A of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957), as amended, I hereby amend the Third Schedule to the said Act with effect from 1 January 1982 by the substitution of the words "Department of Health and Welfare" for the words "Department of Health, Welfare and Pensions".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Second day of February, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. P. TREURNICHT.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
AANGELEENTHEDE**

No. R. 263

19 Februarie 1982

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP LANDELIKE KLEURLINGGEBIEDE, 1979 (WET 1 VAN 1979 VAN DIE VERTEENWOORDIGENDE KLEURLINGRAAD).—BESTUURSRAAD VAN THABA PATCHOA

Die bestuursraad van Thaba Patchoa het kragtens die bepalings van artikel 20 (31) (b) van die Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1979 (Wet 1 van 1979 van die Verteenwoordigende Kleurlingraad), en met die goedkeuring van die persoon bedoel in artikel 2 (4) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Kleurlingraad, 1980 (Wet 24 van 1980), die regulasies soos in die Bylaes hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE I

1. Iedere geregistreerde okkupeerder in die gebied van die bestuursraad van Thaba Patchoa (hierna die "raad" genoem), uitgesonderd die geregistreerde okkuppeerders aan wie plase verhuur word, moet by die raad om weireg aansoek doen, wat die raad na goeddunke kan toestaan of weier sonder opgaaf van redes.

2. 'n Geregistreerde okkupeerder aan wie weireg kragtens hierdie regulasies toegestaan is, kan op sodanige gedeelte van die dorpsmeent as wat die raad van tyd tot tyd bepaal en teen betaling van die weigeld waarvoor in Bylae II van hierdie regulasies voorsiening gemaak word, sodanige getal kleinvee aanhou as waarvoor weiregte aan hom toegestaan is: Met dien verstande dat so 'n geregistreerde okkupeerder beeste, donkies, perde of muile kan laat wei in plaas van kleinvee, en vir dié doel word een bees, donkie, perd of muil as gelyk aan sewe stuks kleinvee gereken: Met dien verstande voorts dat, by die toepassing van hierdie regulasies, die uitdrukking "kleinvee" en "beeste, donkies, perde of muile" onderskeidelik lammers en kalwers en vullens insluit: Met dien verstande voorts dat die drakrag van die grond waarop weiregte kragtens hierdie regulasies toegestaan word, vir kleinvee beperk word tot drie hektaar stuk.

3. Die raad kan, wanneer omstandighede dit vereis, die getal kleinvee ten opsigte waarvan weiregte aan 'n geregistreerde okkupeerder toegestaan is, verminder, of hy kan sodanige weiregte intrek, en die raad moet, in die geval van sodanige vermindering of intrekking, die geregistreerde okkupeerder skriftelik daarvan in kennis stel.

4. 'n Plaaslike slagter, melkboer of handelaar wie se bedryf of beroep dit nodig maak, kan met die toestemming van die raad soveel stuks vee en sodanige soort vee as wat die raad goedkeur, op die dorpsmeent laat wei: Met dien verstande dat so 'n persoon sy vee moet laat wei op die plek op die dorpsmeent en gedurende die tyd wat die raad bepaal en teen betaling van die weigelde waarvoor in Bylae II van hierdie regulasies voorsiening gemaak word.

5. Weiregte wat aan 'n geregistreerde okkupeerder, plaaslike slagter, melkboer of handelaar toegestaan is, is nie oordraagbaar nie.

6. Niemand mag 'n perdehings, donkiehings of bul bo die ouderdom van een jaar sonder die toestemming van die raad op die dorpsmeent aanhou nie.

7. Niemand mag 'n ram bo die ouderdom van drie maande sonder die skriftelike goedkeuring van die raad op die dorpsmeent aanhou nie en dan slegs op sodanige plekke as wat die raad bepaal.

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF INTERNAL
AFFAIRS**

No. R. 263

19 February 1982

REGULATIONS IN TERMS OF THE RURAL COLOURED AREAS LAW, 1979 (LAW 1 OF 1979 OF THE COLOURED PERSONS REPRESENTATIVE COUNCIL).—THABA PATCHOA BOARD OF MANAGEMENT

The board of management of Thaba Patchoa has in terms of section 20 (31) (b) of the Rural Coloured Areas Law, 1979 (Law 1 of 1979 of the Coloured Persons Representative Council), and with the approval of the person contemplated by section 2 (4) of the South African Coloured Persons Council Act, 1980 (Act 24 of 1980), made the regulations set out in the Schedules hereto.

SCHEDULE I

1. Every registered occupier in the area of the board of management of Thaba Patchoa (hereinafter called the "board"), except the registered occupiers to whom farms are leased, shall apply to the board for grazing rights, which the board may grant or refuse at its pleasure without furnishing reasons.

2. A registered occupier to whom grazing rights have been granted in terms of these regulations may keep such number of small stock for which grazing rights have been granted on such part of the commonage as determined by the board from time to time and on payment of the grazing fees provided for in Schedule II of these regulations: Provided that such a registered occupier shall be allowed to graze cattle, donkeys, horses or mules instead of small stock, and for this purpose one beast, donkey, horse or mule shall be taken as being equal to seven head of small stock: Provided further that in the application of these regulations the terms "small stock" and "cattle, donkeys, horses or mules" shall include lambs and calves, and foals, respectively: Provided further that the carrying capacity of the land on which grazing rights are granted in terms of these regulations shall be restricted to three hectares per head of small stock.

3. The board may, when circumstances require, reduce the number of small stock in respect of which grazing rights have been granted to a registered occupier, or withdraw such grazing rights, and the board shall inform the registered occupier in writing of such reduction or withdrawal.

4. A local butcher, dairyman or trader, who by reason of his trade or calling requires grazing, may with the consent of the board graze such number and kind of livestock on the commonage as the board may approve: Provided that such person shall graze his stock at such place on the commonage and during such times as the board may stipulate and on payment of the grazing fees provided for in Schedule II of these regulations.

5. Grazing rights granted to a registered occupier, local butcher, dairyman or trader, are not transferable.

6. No person shall keep a stallion, jackass or bull above the age of one year on the commonage except with the consent of the board.

7. No person shall keep a ram above the age of three months on the commonage except with the written approval of the board and then only at such places as the board may stipulate.

8. Indien die raad dit versoek, moet 'n geregistreerde okkupeerder onverwyld sy vee brandmerk of merk met 'n nommer of teken deur die raad aangedui, ten einde dit van vee van 'n ander geregistreerde okkupeerder te onderskei.

9. Elke geregistreerde okkupeerder, plaaslike slagter, melkboer of handelaar moet kwartaalliks voor 31 Maart, 30 Junie, 30 September en 31 Desember van elke jaar die getalle van alle soorte vee waarvan hy die eienaar is en ten opsigte waarvan hy op voornoemde datums weiregte op die dorpsmeent uitoefen, by die kantoor van die raad laat registreer, en die raad moet sodanige getalle in 'n register aanteken.

10. Die raad kan te eniger tyd al die lewende hawe wat op die dorpsmeent wei of loop, bymekaar laat maak ten einde vas te stel of enige geregistreerde okkupeerder, plaaslike slagter, melkboer of handelaar meer vee laat wei as waarvoor weiregte ingevolge hierdie regulasies aan hom toegestaan is, en geen sodanige geregistreerde okkupeerder, plaaslike slagter, melkboer of handelaar mag 'n gevolmagtigde van die raad dwarsboom of verhinder om sodanige lewende hawe bymekaar te maak of te tel nie.

11. Enige geregistreerde okkupeerder, plaaslike slagter, melkboer of handelaar wat versuim om die weigelde in Bylae II genoem, te betaal op die datums deur die raad voorgeskryf of wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van R25 (vyf-en-twintig rand) of, by wanbetaling, met gevangenisstraf van 'n tydperk van hoogstens 15 (vyftien) dae.

BYLAE II

TARIEF VAN WEIGELDE

Skape, bokke en lammers, per kop per jaar: 10c.

Beeste en kalwers, per kop per jaar: 50c.

Donkies, perde, muile en vullens, per kop per jaar: R1.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 265

19 Februarie 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE I (No. 1/1/817)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae I by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

8. Should the board so require, a registered occupier shall forthwith brand or mark his livestock with a number or mark indicated by the board in order to distinguish it from the livestock of other registered occupiers.

9. Every registered occupier, local butcher, dairyman or trader shall, before 31 March, 30 June, 30 September and 31 December of each year, effect at the office of the board a quarterly registration of the numbers of all types of livestock of which he is the owner and in respect of which he exercises grazing rights on the commonage as at the said dates, and the board shall register such numbers in a register.

10. The board may at any time cause a collection of all the livestock grazing or running on the commonage to be made for the purpose of ascertaining whether any registered occupier, local butcher, dairyman or trader is grazing any stock in excess of the grazing rights granted to him under these regulations, and no such registered occupier, local butcher, dairyman or trader shall obstruct or hinder a proxy of the board in collecting or counting such livestock.

11. Any registered occupier, local butcher, dairyman or trader who fails to pay the grazing fees set out in Schedule II on the dates prescribed by the board or contravenes any provision of these regulations shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine of R25 (twenty-five rand) or in default of payment, to imprisonment for a period of not more than 15 (fifteen) days.

SCHEDULE II

TARIFF OF GRAZING FEES

Sheep, goats and lambs, per head per annum: 10c.

Cattle and calves, per head per annum: 50c.

Donkeys, horses, mules and foals, per head per annum: R1.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 265

19 February 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/817)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
39.02 Deur subpos No. 39.02.40.24 en 39.02.40.25 deur die volgende te vervang:				
26 Kationiese ioonuitruilers in blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	kg	15%		
27 Anioniese ioonuitruilers in blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	kg	20%		
30 Ander, in blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	kg	20%		

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir kationiese en anioniese ioonuitruilers in blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms en die skaal van reg daarop word onderskeidelik van vry na 15% en 20% verhoog.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
39.02 By the substitution for subheadings Nos. 39.02.40.24 and 39.02.40.25 of the following:				
"26 Cationic ion exchangers in blocks, lumps, powders and similar bulk forms	kg	15%		
27 Anionic ion exchangers in blocks, lumps, powders and similar bulk forms	kg	20%		
30 Other, in blocks, lumps, powders and similar bulk forms	kg	20%"		

Note.—Specific provision is made for cationic and anionic ion exchangers in blocks, lumps, powders and similar bulk forms and the rate of duty thereon is increased from free to 15% and 20% respectively.

No. R. 266

19 Februarie 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/818)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 266

19 February 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/818)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
70.20 Deur subposte Nos. 70.20.17 en 70.20.25 deur die volgende te vervang:				
"70.20.17 Multifilamentstringe (kontinu) in die vorm van veselstringe	kg	20% of 180c per kg min 80%		
70.20.25 Multifilamentstringe na lengte gekerf; snippermat	kg	20% of 200c per kg min 80%"		

Opmerking.—Die skale van reg op multifilamentstringe en snippermat, van glasvesel, word gewysig.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
70.20 By the substitution for subheadings Nos. 70.20.17 and 70.20.25 of the following:				
"70.20.17 Multifilament strands (continuous) in the form of rovings	kg	20% or 180c per kg less 80%		
70.20.25 Multifilament strands chopped to length; chopped strand mat	kg	20% or 200c per kg less 80%"		

Note.—The rates of duty on multifilament strands and chopped strand mat, of glass fibre, are amended.

No. R. 291

19 Februarie 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/45)

Die volgende wysigings van bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/44 is in Goewermentskennisgewing R. 193 van 5 Februarie 1982 gepubliseer.

No. R. 291

19 February 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/45)

The following amendments to determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Note.—List TAR/44 was published in Government Notice R. 193 of 5 February 1982.

WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepaling No.
1. Wysigings van bepalinge as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
(i) Die volgende bepalinge word ingetrek met ingang van 19 Februarie 1982:		
	39.02	15
	39.02	88
	39.02	89
	39.02	95
	39.02	108
(ii) Die volgende vervang die bestaande bepalinge met ingang van 19 Februarie 1982:		
Lyttron 822—'n nie-uitdybare stireenkopolimeerpoeier, ander	39.02.40.30	5
Pliolite S-6B kopolimeerkorrels—'n nie-uitdybare stireenkopolimeer in massavorm, ander	39.02.40.30	6
Amberlite IRA400-kristalle—'n anioniese ioonuitruiler in massavorm	39.02.40.27	11
Tybrene 213 en 217—nie-uitdybare stireenkopolimere in massavorm, ander	39.02.40.30	14
Polystyrol 4661 White 744 KG2-korrels—'n nie-uitdybare polystireenhars in massavorm, ander	39.02.40.30	31
Sternite-polistireenkorrels—'n nie-uitdybare stireenkopolimeer in massavorm, ander	39.02.40.30	43
Piccotex 120 Solid—'n nie-uitdybare stireenkopolimeer in massavorm, ander	39.02.40.30	53
Lewatit stireenkopolimere:		
S100 WS-krale—'n kationiese ioonuitruiler in massavorm	39.02.40.26	124a
MP500 BG en MP600-krale—anioniese ioonuitruilers in massavorm	39.02.40.27	124b
Duolite C26 CI en A162 CI-korrels—anioniese ioonuitruilers in massavorm	39.02.40.27	149
Metablen C201—stireenkopolimeer in poeivorm, ander	39.02.40.30	182
Piccotex LC koolwaterstofharsvlokies—stireenkopolimeerhars in massavorm, ander	39.02.40.30	184
Amberlite-kopolimere:		
900 C 402 en 910-krale—anioniese ioonuitruiler in massavorm	39.02.40.27	185a
IRA 200C en IR 120-krale—kationiese ioonuitruiler in massavorm	39.02.40.26	185b
Kane ACE-B28 Impact modifier—'n stireenkopolimeer in poeivorm, ander	39.02.40.30	189
Kureha BTA 3 N Impact modifier—'n stireenkopolimeer in poeivorm, ander	39.02.40.30	190
Duolite A101 D-korrels—anioniese ioonuitruiler in massavorm	39.02.40.27	192
Kastel-ioonuitruilerkorrels—anioniese ioonuitruiler in massavorm	39.02.40.27	204
Stryron 666U Polystyrene Capping Cement-korrels—stireenkopolimeer in massavorm, ander	39.02.40.30	222
Kureha BTA 3 OR-impakmodifiseerder—'n stireenkopolimeer in poeivorm, ander	39.02.40.30	228
Piccotex 75 koolwaterstofharsstukke—stireenkopolimeer in massavorm, ander	39.02.40.30	229
2. Wysigings van bepalinge kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
(i) Die volgende vervang die bestaande bepalinge met ingang van 19 Februarie 1982:		
Witco-koperoleaat 6%—'n swamdoder met ander aktiewe bestanddele, geskik vir die preservering van hout, plante, bome of saad	38.11.45.50	92
Daramic Roll Stock-batteryskeiers vir gebruik in akkumulatore—ander poliëtileenbuis, -stawe, -stokke en -profielvorms	39.02.10.45	245
Mitsubishi-vurkheftrok model FG 15T/4M—vurkheftrok, teenstuggebalanseer, ruitertipe, elektries aangedrewe, met batterye toegerus, met 'n massa van hoogstens 6 000 kg elk	87.07.05.35	31
(ii) Bepaling No. 369 onder tariefpos 84.59 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 19 Februarie 1982:		
Hoplab-wassers vir die skoonmaak van laboratoriuminstrumente en -glasware—masjinerie vir die skoonmaak van houers, ens., ander	84.19.90	58
(iii) Bepalinge Nos. 55 en 64 onder tariefpos 85.15 word ingetrek en vervang deur die volgende bepalinge met ingang van 19 Februarie 1982:		
Edwards radiobehoorde garagedeurbedieners—masjiene en meganiese toestelle wat afsonderlike funksies het, ander	84.59.90	498
Moore O Matic outomatiese garagedeur- en hekbedieners—masjiene en meganiese toestelle wat afsonderlike funksies het, ander	84.59.90	499
(iv) Bepaling No. 19 onder tariefpos 97.03 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 19 Februarie 1982:		
Decal-It-stelle—oordraers, ander	49.08.90	5

AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

Description of goods	Tariff heading/ subheading	Determi- nation No.
1. Amendments to determinations resulting from amendments to Part I of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) The following determinations are withdrawn with effect from 19 February 1982:		
	39.02	15
	39.02	88
	39.02	89
	39.02	95
	39.02	108
(ii) The following are substituted for the existing determinations with effect from 19 February 1982:		
Lyttron 822—a non-expandable styrene copolymer powder, other	39.02.40.30	5
Pliolite S-6B copolymer granules—a non-expandable styrene copolymer in bulk form, other	39.02.40.30	6
Amberlite IRA400 crystals—an anionic ion exchanger in bulk form	39.02.40.27	11
Tybrene 213 and 217—non-expandable styrene copolymers in bulk form, other	39.02.40.30	14
Polystyrol 4661 White 744 KG2 granules—a non-expandable polystyrene resin in bulk form, other	39.02.40.30	31
Sternite polystyrene granules—a non-expandable styrene polymer in bulk form, other	39.02.40.30	43

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determi- nation No.</i>
Piccotex 120 Solid—a non-expandable styrene polymer in bulk form, other.....	39.02.40.30	53
Lewatit styrene polymers:		
S100 WS beads—a cationic ion exchanger in bulk form	39.02.40.26	124a
MP500 BG and MP600 beads—anionic ion exchangers in bulk form	39.02.40.27	124b
Duolite C26 CI and A162 CI granules—anionic ion exchangers in bulk form	39.02.40.27	149
Metablen C201—styrene copolymer in powder form, other	39.02.40.30	182
Piccotex LC hydrocarbon resin flakes—styrene copolymer resin in bulk form, other.....	39.02.40.30	184
Amberlite styrene copolymers:		
900 C 402 and 910 beads—anionic ion exchangers in bulk form.....	39.02.40.27	185a
IRA 200C and IR 120 beads—cationic ion exchangers in bulk form	39.02.40.26	185b
Kane ACE-B28 Impact modifier—a styrene copolymer in powder form, other	39.02.40.30	189
Kureha BTA 3 N Impact modifier—a styrene copolymer in powder form, other	39.02.40.30	190
Duolite A101 D granules—anionic ion exchanger in bulk form.....	39.02.40.27	192
Kastel ion exchanger granules—anionic ion exchanger in bulk form.....	39.02.40.27	204
Stryron 666U Polystyrene Capping Cement pellets—styrene polymer in bulk form, other	39.02.40.30	222
Kureha BTA 3 OR impact modifier—a styrene copolymer in powder form, other	39.02.40.30	228
Piccotex 75 hydrocarbon resin lumps—styrene copolymer in bulk form, other.....	39.02.40.30	229
2. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) The following are substituted for the existing determinations with effect from 19 February 1982:		
Witco copper oleate 6%—a fungicide with other active ingredients, suitable for the preservation of wood, plants, trees or seed.....	38.11.45.50	92
Daramic Roll Stock battery separators for use in accumulators—other polyethylene tubes, rods, sticks and profile shapes.....	39.02.10.45	245
Mitsubishi fork-lift truck model FG 15T/4M—fork-lift truck, counterpiece balanced, rider type, electric powered, fitted with batteries, of a mass not exceeding 6 000 kg each.....	87.07.05.35	31
(ii) Determination No. 369 under tariff heading 84.59 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 19 February 1982:		
Hoplab washers for cleaning laboratory and hospital instruments and glassware—machinery for cleaning containers, etc., other.....	84.19.90	58
(iii) Determinations Nos. 55 and 64 under tariff heading 85.15 are withdrawn and replaced by the following determinations with effect from 19 February 1982:		
Edwards radio-controlled garage door operators—machines and mechanical appliances having individual functions, other.....	84.59.90	498
Moore O Matic automatic garage door and gate operators—machines and mechanical appliances having individual functions, other.....	84.59.90	499
(iv) Determination No. 19 under tariff heading 97.03 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 19 February 1982:		
Decal-It kits—transfers, other.....	49.08.90	5

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 269

19 Februarie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VASSTELLING 4.—AFDELINGS VERKEERSPOLISIE, AMBULANSDIENS EN BRANDWEER IN DIE MUNISIPALE ONDERNEMING VAN DIE KAAPSTADSE STADSRAAD

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, trek hierby Vasstelling 4, gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1659 van 7 November 1958 en herpubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1869 van 6 Desember 1963, in kragtens artikel 77 (9) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gelees met artikel 17 (2) van die Wysigingswet op Nywerheidsversoening, 1979.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

No. R. 296

19 Februarie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIJSE NYWERHEID (NATAL).—WYSIGING VAN MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 269

19 February 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

DETERMINATION 4.—TRAFFIC POLICE, AMBULANCE SERVICES AND FIRE BRIGADE DEPARTMENTS IN THE MUNICIPAL UNDERTAKING OF THE CITY COUNCIL OF CAPE TOWN

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 77 (9) of the Labour Relations Act, 1956, read with section 17 (2) of the Industrial Conciliation Amendment Act, 1979, cancel Determination 4, published under Government Notice 1659 of 7 November 1958 and republished under Government Notice R. 1869 of 6 December 1963.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

No. R. 296

19 February 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—AMENDMENT OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be

tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 Januarie 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Engineering and Allied Industries Association
en die
Radio, Appliance and Television Association of South Africa
en die
Electrical Contractors' Association (South Africa)
en die

Electronics and Telecommunications Industries Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

South African Electrical Workers' Association
en die

Amalgamated Engineering Union

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal), om die Mediese Hulpfondsooreenkoms, gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1824 van 18 November 1966, soos gewysig en verleng by Goewermenskennisgewings R. 1877 van 24 November 1967, R. 1850 van 11 Oktober 1968, R. 2346 van 20 Desember 1968, R. 740 van 9 Mei 1969, R. 1703 van 9 Oktober 1970, R. 2342 van 31 Desember 1970, R. 1368, van 13 Augustus 1971, R. 2340 van 7 Desember 1973, R. 1799 van 26 September 1975, R. 2291 van 5 Desember 1975, R. 2424 van 10 Desember 1976, R. 193 van 3 Februarie 1978, R. 2474 van 15 Desember 1978, R. 480 van 16 Maart 1979 en R. 1144 van 6 Junie 1980, te wysig.

2. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, is die bepalings van hierdie Ooreenkoms van toepassing op en moet nagekom word in die elektrotegniese Nywerheid deur alle werkgewers en werknemers wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is, wat betrokke is by of in diens is in—

(a) die landdrosdistrikte Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lionsrivier, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooirivier, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbulu, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid en Weenen, maar uitgesonderd enige gedeeltes van daardie landdrosdistrikte wat ingevolge Proklamasie R. 11, 1977, wat in die *Staatskoerant* van 28 Januarie 1977 verskyn het, binne die selfregerende grondgebied van KwaZulu val, in die werksaamhede uiteengesit in paragrafe (a), (b) en (c) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3;

(b) in verband met die werksaamhede uiteengesit in paragraaf (d) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3 van hierdie Ooreenkoms, in die provinsie Natal.

(2) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms is nie van toepassing nie op werkgewers en hul werknemers wat saam met die werkgewer deelnemers is in 'n skema wat mediese voordele verskaf wat bestaan het op 3 Januarie 1966 en waartoe die betrokke werkgewer weekliks minstens 45 sent bydra ten opsigte van elke werknemer wat lid van die skema is en andersins deur hierdie Ooreenkoms gedek word, terwyl die skema in werking bly en genoemde werkgewer en werknemers voortgaan om deelhouers in die skema te wees en die werkgewer voortgaan om 'n bydrae van minstens 45 sent per week ten opsigte van elke sodanige werknemer te betaal.

(3) Ondanks subklousule (2), is hierdie Ooreenkoms van toepassing op werkgewers en werknemers ten opsigte van werknemers wat nie gedek word deur 'n fonds of skema wat in daardie subklousule bedoel word nie, of wat ophou om daardeur gedek te word.

binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 2 January 1984, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Engineering and Allied Industries Association
and the
Radio, Appliance and Television Association of South Africa
and the
Electrical Contractors' Association (South Africa)
and the
Electronics and Telecommunications Industries Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

South African Electrical Workers' Association
and the

Amalgamated Engineering Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Industry (Natal), to amend the Medical Aid Fund Agreement, published under Government Notice R. 1824 of 18 November 1966, as amended and extended by Government Notices R. 1877, of 24 November 1967, R. 1850 of 11 October 1968, R. 2346, of 20 December 1968, R. 740 of 9 May 1969, R. 1703 of 9 October 1970, R. 2342 of 31 December 1970, R. 1368 of 13 August 1971, R. 2340 of 7 December 1973, R. 1799 of 26 September 1975, R. 2291 of 5 December 1975, R. 2424 of 10 December 1976, R. 193 of 3 February 1978, R. 2474 of 15 December 1978, R. 480 of 16 March 1979 and R. 1144 of 6 June 1980.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) Except as otherwise provided in this clause, the terms of this Agreement shall apply to and be observed in the Electrical Industry by all employers and employees who are members of the employers' organisations and trade unions respectively, who are engaged or employed—

(a) in the Magisterial Districts of Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Klip River, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooi River, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbulu, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid and Weenen, but excluding any portions of those Magisterial Districts falling within the selfgoverning territory of KwaZulu in terms of Proclamation R. 11, 1977, which appeared in the *Government Gazette* of 28 January 1977, in the operations set forth in paragraphs (a), (b) and (c) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3;

(b) the operations set forth in paragraph (d) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3 of this Agreement in the Province of Natal.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to employers and their employees who are participants with the employer in any scheme providing medical benefits in existence on 3 January 1966, to which the employer concerned contributes not less than 45 cents per week for each employee who is a member of the scheme and otherwise covered by this Agreement whilst such scheme continues to operate and the said employer and employees continue as participants in the scheme and the employer continues to pay a contribution of not less than 45 cents for each such employee per week.

(3) Notwithstanding the provisions of subclause (2), the terms of this Agreement shall apply to employers and employees in respect of any employee who is not covered by, or ceases to be covered by a fund or scheme referred to in that subclause.

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Vervang die woordomskrif van "werknemer" deur die volgende woordomskrif:

"'werknemer' 'n werknemer wat eenige van die klasse werk verrig waarvoor 'n loon van minstens R1,62 per uur voorgeskryf word in enige ooreenkoms wat van krag is in die Elektrotegniese Nywerheid, Natal, op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, met inbegrip van alle latere ooreenkomste en/of alle verlengings daarvan, en omvat dit ook vakleerlinge gedurende hul finale leerjaar en werknemers wat ambagsproeswerk verrig en 'n loon ontvang van minstens R2,46 per uur of wat betaal word teen minstens R110,70 per week of R479,70 per maand, maar met uitsondering van oortydbesoldiging;"

3. KLOUSULE 7.—BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP

In subklousule (4), vervang die bestaande paragraaf (a) deur die volgende:

"(a) sodra 'n lid nie meer in diens staan van of verbonde is aan die Nywerheid nie, weens omstandighede buite sy beheer: Met dien verstande dat 'n lid wat bydraes vir 13 agtereenvolgende weke net vóór sy werkloosheid betaal het, sonder betaling van bydraes en met die toestemming van die Bestuurskomitee, as 'n lid van die Fonds geag word vir 'n tydperk van agt weke met ingang van die datum van beëindiging van diens in die Nywerheid, mits hy gedurende hierdie tydperk nie in diens geneem was;"

Vir en namens die partye op hede die 1ste dag van September 1981 te Durban onderteken.

B. NICHOLSON, Voorsitter van die Raad.

M. GEORGE, Ondervoorsitter van die Raad.

D. F. ANTHONY, Sekretaris van die Raad.

No. R. 297

19 Februarie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL). — WYSIGING VAN PENSIOENFONDSE-OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1986 eindig, bindend is vir die werkgeversorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangaan het en vir die werkgevers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1986 eindig, bindend is vir alle ander werkgevers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van genoemde Ooreenkoms gespesifiseer.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangaan tussen die

Electrical Engineering and Allied Industries Association
en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
en die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Substitute the following definition for the definition of "employee":

"'employee' means an employee employed on any of the classes of work scheduled at a rate of not less than R1,62 per hour in any agreement operative in the Electrical Industry, Natal, at the date of coming into operation of this Agreement, including any succeeding agreements and/or any extensions and/or amendments thereof, and includes apprentices during their final year of apprenticeship and employees employed in operative processes and receiving a rate of pay not less than R2,46 per hour or paid at a rate of not less than R110,70 per week or R479,70 per month, excluding payment for overtime;"

3. CLAUSE 7.—TERMINATION OF MEMBERSHIP

In subclause (4), substitute the following for paragraph (a):

"(a) directly a member ceases to be employed and/or engaged in the Industry due to circumstances beyond his control: Provided that a member who has made contributions for 13 consecutive weeks immediately prior to unemployment, may, without payment of contributions and with the permission of the Board of Management, be deemed to be a member of the Fund for a period of eight weeks from the date of termination of employment in the Industry, provided he has not become employed during this period;"

Signed at Durban, for and on behalf of the parties, this 1st day of September 1981.

B. NICHOLSON, Chairman of the Council.

M. GEORGE, Vice-Chairman of the Council.

D. F. ANTHONY, Secretary of the Council.

No. R. 297

19 February 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—AMENDMENT OF PENSION FUNDS AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1986, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1986, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Engineering and Allied Industries Association
and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
and the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

en die
Electronics and Telecommunications Industries Association
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem),
aan die een kant en die

South African Electrical Workers' Association

en die

Amalgamated Engineering Union

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die
ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid
(Natal), om die Pensioenfondse-ooreenkoms gepubliseer by
Goewermentskennisgewing R. 2631 van 24 Desember 1980, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur werkgewers en werknemers in die Elektrotegniese Nywerheid—

(a) wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is; en

(b) wat betrokke is by of in diens is in die Nywerheid in—

(i) die landdrostrikte Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lionsrivier, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooirivier, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbula, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid en Weenen, maar uitgesonder enige gedeeltes van daardie landdrostrikte wat ingevolge Proklamasie R. 11, 1977, wat in die Staatskoerant van 28 Januarie 1977 verskyn het, binne die selfregerende grondgebied van KwaZulu val, in die werksaamhede uiteengesit in paragrawe (a), (b) en (c) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3, in die provinsie Natal;

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van toepassing op—

(a) vakleerlinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of met voorwaardes wat daarkragtens gestel is nie;

(b) kwekelinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of met voorwaardes wat daarkragtens gestel is nie.

2. KLOUSULE 2 VAN DEEL II A.—WOORDOMSKRYWING

In die omskrywing "werknemer", vervang—

(a) die syfer "R1,35" deur die syfer "R1,62";

(b) die syfer "R2,07", deur die syfer "R2,46";

(c) die syfer "R93,15" deur die syfer "R110,70";

(d) die syfer "R403,65" deur die syfer "R479,70".

3. KLOUSULE 4 VAN DEEL II A.—BYDRAES

In subklousule (3), vervang die syfer "R1,35", waar ook al dit voorkom, deur die syfer "R1,62".

Namens die partye op hede die 1ste dag van September 1981 te Durban onderteken.

B. NICHOLSON, Voorsitter van die Raad.

M. GEORGE, Ondervoorsitter van die Raad.

D. F. ANTHONY, Sekretaris van die Raad.

No. R. 298

19 Februarie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL).—WYSIGING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDS-OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van

and the
Electronics and Telecommunications Industries Association
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

South African Electrical Workers' Association

and the

Amalgamated Engineering Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Industry (Natal), to amend the Pension Funds Agreement published under Government Notice R. 2631 of 24 December 1980.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed by employers and employees in the Electrical Industry—

(a) who are members of the employers' organisations and the trade unions, respectively; and

(b) who are engaged or employed in—

(i) the Magisterial Districts Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Klip River, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooi River, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbula, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid and Weenen, but excluding any portions of those Magisterial Districts falling within the selfgoverning territory of KwaZulu in terms of Proclamation R. 11, 1977, which appeared in the Government Gazette of 28 January 1977, in the operations set forth in paragraphs (a), (b) and (c) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3;

(ii) the Province of Natal, in the operations set forth in paragraph (d) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply—

(a) to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any conditions fixed thereunder;

(b) to trainees only in so far as they are not inconsistent with any provisions of the Training of Artisans Act, 1951, or any conditions prescribed in terms thereof.

2. CLAUSE 2 OF PART II A.—DEFINITIONS

In the definition of "employee", substitute—

(a) the figure "R1,62" for the figure "R1,35";

(b) the figure "R2,46" for the figure "R2,07";

(c) the figure "R110,70" for the figure "R93,15";

(d) the figure "R479,70" for the figure "R403,65".

3. CLAUSE 4 OF PART II A.—CONTRIBUTIONS

In subclause (3), substitute the figure "R1,62" for the figure "R1,35" wherever it occurs.

Signed, on behalf of the parties, at Durban this 1st day of September 1981.

B. NICHOLSON, Chairman of the Council.

M. GEORGE, Vice-Chairman of the Council.

D. F. ANTHONY, Secretary of the Council.

No. R. 298

19 February 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—AMENDMENT OF SICK PAY FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the

hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 29 Februarie 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 3, 4 en 5, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 29 Februarie 1984 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE ELEKTROTEGNIESE
NYWERHEID (NATAL)
OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangaan tussen die

Electrical Engineering and Allied Industries Association
en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
en die

Electrical Contractors' Association (South Africa)
en die

Electronics and Telecommunications Industries Association
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem),
aan die een kant, en die

South African Electrical Workers' Association
en die

Amalgamated Engineering Union

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die
ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal), om die Siektebystandfondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 9 van 2 Januarie 1981 te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK

Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur werkgewers en werknemers in die Elektrotegniese Nywerheid—

(a) wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is; en

(b) wat betrokke is by of in diens is in die landdrosdistrikte Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lionsrivier, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooirivier, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbula, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid en Weenen, maar uitgesonderd enige gedeeltes van daardie landdrosdistrikte wat ingevolge Proklamasie R. 11, 1977, wat in die *Staatskoerant* van 28 Januarie 1977 verskyn het, binne die selfregerende grondgebied van KwaZulu val, in die werksaamhede uiteengesit in paragrawe (a), (b) en (c) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3;

(c) die provinsie Natal by die werksaamhede uiteengesit in paragraaf (d) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms nie van toepassing nie op—

(a) werknemers in diens van die werkgewers in subklousule (1) aangedui wat, hoewel hulle ingevolge die geregistreerde bestek van 'n vakvereniging wat 'n party by hierdie Ooreenkoms is lede van so 'n vakvereniging kan word, nie lede van so 'n vakvereniging is nie;

(b) werknemers uitgesonderd dié in diens van werkgewers in subklousule (1) aangedui.

2. KLOUSULE 15 VAN DEEL I.—ALGEMENE BEPALINGS
BETREFFENDE BYDRAES EN BYSTAND

In subklousule (4) (g), vervang subparagraaf (ii) deur die volgende:

"(ii) deelname aan jag, wedrenne met voertuie op wiele of motorfietsdydrenne, met inbegrip van vroegoggend motorfietsritte ('breakfast runs') en motorfietsveldwedrenne ('motor-cross');"

date of publication of this notice and for the period ending 29 February 1984, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 3, 4 and 5, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 29 February 1984, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL
INDUSTRY (NATAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Engineering and Allied Industries Association
and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
and the

Electrical Contractors' Association (South Africa)
and the

Electronics and Telecommunications Industries Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

South African Electrical Workers' Association
and the

Amalgamated Engineering Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Industry (Natal) to amend the Sick Pay Fund Agreement published under Government Notice R. 9 of 2 January 1981.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed by employers and employees in the Electrical Industry—

(a) who are members of the employers' organisations and trade unions, respectively; and

(b) who are engaged or employed in the Magisterial Districts of Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Klip River, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooi River, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbula, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid and Weenen, but excluding any portions of these Magisterial Districts falling within the selfgoverning territory of KwaZulu in terms of Proclamation R. 11, 1977, which appeared in the *Government Gazette* of 28 January 1977, in the operations set forth in paragraphs (a), (b) and (c) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3;

(c) the Province of Natal, in the operations set forth in paragraph (d) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall not apply to—

(a) employees employed by the employers referred to in subclause (1) who, whilst being allowed in terms of the registered scope of a trade union which is a party to this Agreement to become members of such a trade union, are not members of such a trade union;

(b) employees other than those employed by employers referred to in subclause (1).

2. CLAUSE 15 OF PART I.—GENERAL PROVISIONS RELATING TO
CONTRIBUTIONS AND BENEFITS

In subclause 4 (g), substitute the following for subparagraph (ii):

"(ii) engaging in hunting, racing on wheels or motor-cycle rallying including 'breakfast runs' and 'motor-cross';"

3. KLOUSULE 1 VAN DEEL II.—LIDMAATSKAP

(a) In subklousule (1) (a), vervang die syfer "R1,35" deur die syfer "R1,62".

(b) In subklousule (1) (c), vervang die syfers "R2,07", "R93,15", en "R403,65", deur onderskeidelik die syfers "R2,46", "R110,70", en "R479,70".

(c) In subklousule (2), vervang die syfers "R1,35", "R60,75" en "R263,25" deur onderskeidelik die syfers "R1,62", "R72,90", en "R315,90".

4. KLOUSULE 2 VAN DEEL II.—BYDRAES

In subklousule (1), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Loongroep per week"	Bedrag per week c
Oor R188.....	30
Oor R163 en tot R188.....	26
Oor R130 en tot R163.....	24
Oor R111 en tot R130.....	22
Oor R91 en tot R111.....	19
R91 en minder.....	14"

5. KLOUSULE 3 VAN DEEL II.—BETALING VAN SIEKTEBYSTAND

Vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Werklike loongroep per week"	Siektebystand		
	1ste tot 4de week	5de tot 18de week	19de tot 30ste week
	Per week R	Per week R	Per week R
Oor R188.....	60	62	65
Oor R163 en tot R188.....	50	51	54
Oor R130 en tot R163.....	45	46	50
Oor R111 en tot R130.....	37	39	42
Oor R91 en tot R111.....	32	33	35
R91 en minder.....	26	28	30"

6. KLOUSULE 2 VAN DEEL III.—BYDRAES

In subklousule (1), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Loongroep per week"	Bedrag per week c
Oor R188.....	30
Oor R163 en tot R188.....	26
Oor R130 en tot R163.....	24
Oor R111 en tot R130.....	22
Oor R91 en tot R111.....	19
Oor R78 en tot R91.....	14
Oor R63 en tot R78.....	12
R63 en minder.....	10"

7. KLOUSULE 3 VAN DEEL III.—BETALING VAN SIEKTEBYSTAND

In subklousule (1), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Werklike loongroep per week"	Siektebystand		
	1ste tot 4de week	5de tot 18de week	19de tot 30ste week
	Per week R	Per week R	Per week R
Oor R188.....	60	62	65
Oor R163 en tot R188.....	50	51	54
Oor R130 en tot R163.....	45	46	50
Oor R111 en tot R130.....	37	39	42
Oor R91 en tot R111.....	32	33	35
Oor R78 en tot R91.....	26	28	30
Oor R63 en tot R78.....	18	19	20
R63 en minder.....	12	13	14"

8. KLOUSULE 4 VAN DEEL III.—BEGRAFNISBYSTAND

Vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Werklike loongroep per week"	Begrafnis- bystand R
Oor R71.....	380
R71 en minder.....	230"

Namens die partye op hede die 1ste dag van September 1981 te Durban onderteken.

B. NICHOLSON, Voorsitter van die Raad.

M. GEORGE, Ondervoorsitter van die Raad.

D. F. ANTHONY, Sekretaris van die Raad.

3. CLAUSE 1 OF PART II.—MEMBERSHIP

(a) In subclause (1) (a), substitute the figure "R1,62" for the figure "R1,35".

(b) In subclause (1) (c), substitute the figures "R2,46", "R110,70" and "R479,70" for the figures "R2,07", "R93,15", and "R403,65", respectively.

(c) In subclause (2), substitute the figures "R1,62", "R72,90" and "R315,90" for the figures "R1,35", "R60,75" and "R263,25", respectively.

4. CLAUSE 2 OF PART II.—CONTRIBUTIONS

In subclause (1), substitute the following table for the existing table:

"Wage group per week"	Amount per week c
Over R188.....	30
Over R163 and up to R188.....	26
Over R130 and up to R163.....	24
Over R111 and up to R130.....	22
Over R91 and up to R111.....	19
R91 and under.....	14"

5. CLAUSE 3 OF PART II.—SICK PAY BENEFITS

Substitute the following table for the existing table:

"Actual wage group per week"	Sick pay benefits		
	1st to 4th week	5th to 18th week	19th to 30th week
	Per week R	Per week R	Per week R
Over R188.....	60	62	65
Over R163 and up to R188.....	50	51	54
Over R130 and up to R163.....	45	46	50
Over R111 and up to R130.....	37	39	42
Over R91 and up to R111.....	32	33	35
R91 and under.....	26	28	30"

6. CLAUSE 2 OF PART III.—CONTRIBUTIONS

In subclause (1), substitute the following table for the existing table:

"Wage group per week"	Amount per week c
Over R188.....	30
Over R163 and up to R188.....	26
Over R130 and up to R163.....	24
Over R111 and up to R130.....	22
Over R91 and up to R111.....	19
Over R78 and up to R91.....	14
Over R63 and up to R78.....	12
R63 and under.....	10"

7. CLAUSE 3 OF PART III.—SICK PAY BENEFITS

In subclause (1), substitute the following table for the existing table:

"Actual wage group per week"	Sick pay benefits		
	1st to 4th week	5th to 18th week	19th to 30th week
	Per week R	Per week R	Per week R
Over R188.....	60	62	65
Over R163 and up to R188.....	50	51	54
Over R130 and up to R163.....	45	46	50
Over R111 and up to R130.....	37	39	42
Over R91 and up to R111.....	32	33	35
Over R78 and up to R91.....	26	28	30
Over R63 and up to R78.....	18	19	20
R63 and under.....	12	13	14"

8. CLAUSE 4 OF PART III.—FUNERAL BENEFITS

Substitute the following table for the existing table:

"Actual wage group per week"	Funeral benefit R
Over R71.....	380
R71 and under.....	230"

Signed at Durban on behalf of the parties this 1st day of September 1981.

B. NICHOLSON, Chairman of the Council.

M. GEORGE, Vice-Chairman of the Council.

D. F. ANTHONY, Secretary of the Council.

No. R. 299

19 Februarie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.—HERNUWING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Michael Helgard van Noordwyk, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermenskennisgewings R. 162 van 4 Februarie 1977, R. 1856 van 15 September 1978, R. 2415 van 26 Oktober 1979, R. 2160 van 24 Oktober 1980 en R. 2285 van 28 Oktober 1981 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 13 Februarie 1985 eindig.

M. H. VAN NOORDWYK, Direkteur: Mannekrag.

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. R. 260

19 Februarie 1982

**WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977
(WET 120 VAN 1977)****WYSIGING VAN DIE REGULASIES IN VERBAND MET DIE KOOP, VERKOOP, VERSKAFFING, VERKRYGING, BESIT, BESIKKING OOR, OPBERGING, VERVOER, HERWINNING EN HERRAFFINERING VAN GEBRUIKTE MINERAALOLIE**

Ek, Frederik Willem de Klerk, Minister van Mineraal- en Energiesake, vaardig hierby kragtens artikel 2 van die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), die Regulasies uit wat in die Bylae hierby uiteengesit is.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die Regulasies in verband met Gebruikte Mineraalolie afgekon- dig by Goewermenskennisgewing R. 797 van 18 April 1980, soos gewysig by Goewermenskennisgewing R. 1350 van 26 Junie 1981.

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur die omskrywing van "beheerde gebied" te skrap.

3. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"2. Hierdie regulasies is slegs op persone van toepassing wat in die Republiek van Suid-Afrika en die munisipale gebied van Windhoek gebruikte mineraalolie koop, verkoop, verskaf, verkry, besit, opberg, vervoer, herwin, heraffineer of daaroor beskik."

4. Aanhangsel A word hierby geskrap.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN OPLEIDING

No. R. 264

19 Februarie 1982

WYSIGING VAN DIE STATUUT VAN DIE UNIVERSITEIT VAN ZOELOELAND

Die Raad van die Universiteit van Zoeloeland het kragtens artikel 33 van die Wet op die Universiteit van Zoeloeland, 1969 (Wet 43 van 1969), met die goedkeuring van die Minister van Onderwys en Opleiding, die wysigings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgestel van die Statuut van die Universiteit, gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 215 van 8 Februarie 1980.

No. R. 299

19 February 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956**BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.—RENEWAL OF SICK BENEFIT FUND AGREEMENT**

I, Michael Helgard van Noordwyk, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 162 of 4 February 1977, R. 1856 of 15 September 1978, R. 2415 of 26 October 1979, R. 2160 of 24 October 1980 and R. 2285 of 28 October 1981 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 13 February 1985.

M. H. VAN NOORDWYK, Director: Manpower.

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. R. 260

19 February 1982

**PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977
(ACT 120 OF 1977)****AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING TO THE PURCHASE, SALE, SUPPLY, ACQUISITION, POSSESSION, DISPOSAL, STORAGE, TRANSPORTATION, RECOVERY AND RE-REFINEMENT OF USED MINERAL OIL**

I, Frederik Willem de Klerk, Minister of Mineral and Energy Affairs, hereby, in terms of section 2 of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), make the Regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the Regulations relating to Used Mineral Oil as promulgated in Government Notice R. 797 of 18 April 1980, as amended by Government Notice R. 1350 of 26 June 1981.

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by deleting the definition of "controlled area".

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 2 of the Regulations:

"2. These regulations shall apply only to persons who purchase, sell, supply, acquire, possess, store, transport, recover, re-refine or dispose of used mineral oil in the Republic of South Africa and the municipal area of Windhoek."

4. Annexure A is hereby deleted.

DEPARTMENT OF EDUCATION AND TRAINING

No. R. 264

19 February 1982

AMENDMENT OF THE STATUTE OF THE UNIVERSITY OF ZULULAND

The Council of the University of Zululand has, in terms of section 33 of the University of Zululand Act, 1969 (Act 43 of 1969), with the approval of the Minister of Education and Training, drawn up the amendments set out in the Annexure, hereto, of the Statute of the University, published under Government Notice R. 215 of 8 February, 1980.

BYLAE

1. Artikel 1 van die Statuut word hierby gewysig deur die volgende woordskrywings na die omskrywing van "semester" by te voeg:

"(v) 'skorsing' die tydelike uitsetting van 'n student uit die Universiteit en 'n koshuis van die Universiteit;"

"(vi) 'uitsetting' die permanente uitsetting van 'n student uit die Universiteit en 'n koshuis van die Universiteit."

2. Artikel 47 van die Statuut word hierby deur die volgende artikel vervang:

"TUG

Wangedrag

47. (1) Iemand wat as 'n student van die Universiteit ingeskryf word, is, nadat hy die registrasievorm van die Universiteit onderteken het, aan die dissiplinêre gesag van die raad onderworpe.

(2) 'n Student stel hom bloot aan dissiplinêre optrede indien hy binne of buite die terrein van die Universiteit hom skuldig maak aan wangedrag ooreenkomstig die bepalings van die Statuut, regulasies of reëls van die Universiteit.

(3) 'n Student is aan wangedrag skuldig indien hy—

(a) 'n reël of regulasie van die Universiteit oortree of probeer oortree;

(b) hom gedra op 'n wyse wat die goeie naam van die Universiteit of die handhawing van orde of dissipline aan die Universiteit benadeel of kan benadeel;

(c) eiendom van die Universiteit of van enige ander persoon of liggaam beskadig, vernietig, gebruik of hom dit toe-eien of probeer om dit te doen;

(d) valse inligting aan 'n lid van die doserende of administratiewe personeel van die Universiteit verstrek;

(e) 'n gewoontevormende dwelmiddel besit, gebruik of probeer gebruik sonder 'n voorskrif van 'n geregistreerde mediese praktisyn."

3. Artikel 49 van die Statuut word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Hoofugbeampte

49. (1) Die rektor is die hoofugbeampte van die Universiteit en is gemagtig om in die geval van enige tugoortreding of wangedrag deur 'n student dissipline self toe te pas en kan—

(a) 'n student teen wie 'n klag van wangedrag ondersoek word, onverwyld tot die datum van sy verhoor uit die Universiteit skors;

(b) na 'n ondersoek, 'n student wat 'n inwoner van 'n koshuis is, sonder opgawe van redes onverwyld uit die koshuis skors;

(c) 'n bevinding of 'n vonnis opgelê deur 'n liggaam in hierdie Statuut uiteengesit, hersien, bekragtig, wysig, of ter syde stel: Met dien verstande dat 'n bevinding van die raad finaal is en nie deur die rektor bekragtig, gewysig of ter syde gestel kan word nie;

(d) 'n dissiplinêre liggaam opdrag gee om ooreenkomstig die bepalings van hierdie Statuut dissiplinêr op te tree;

(e) 'n dissiplinêre ondersoek wat deur 'n dissiplinêre liggaam ingestel is, vir verhoor na 'n ander dissiplinêre liggaam verwys: Met dien verstande dat 'n dissiplinêre liggaam by die rektor kan aanbeveel dat 'n ondersoek wat hierdie liggaam ingestel het, na 'n ander dissiplinêre liggaam vir verdere ondersoek en verhoor verwys word.

(2) Die bepalings van artikels 51 en 52 is van toepassing op ondersoeke wat deur die rektor ingestel word.

(3) Behoudens die bepalings van artikel 52A is die besluit van die rektor finaal."

ANNEXURE

1. Section 1 of the Statute is hereby amended by the insertion of the following definitions after the definitions of "due notice" and "semester", respectively, and by the renumbering of definition (iii) to (iv) and definition (iv) to (v):

"(iii) 'expulsion' means the permanent expulsion of a student from the University and a hostel of the University;"

"(vi) 'suspension' means the temporary expulsion of a student from the University and a hostel of the University."

2. The following section is hereby substituted for section 47 of the Statute:

"DISCIPLINE

Misconduct

47. (1) Any person who registers as a student of the University shall, after he has signed the registration form of the University, be subject to the disciplinary authority of the council.

(2) A student shall render himself liable to disciplinary action if he is guilty of misconduct, on or outside the campus of the University, in terms of the provisions of the Statute, regulations or rules of the University.

(3) A student shall be guilty of misconduct if he—

(a) violates any rule or regulation of the University or attempts to do so;

(b) conducts himself in a manner which is or may be detrimental to the good name of the University or to the maintenance of the order or discipline at the University;

(c) damages, destroys, uses or wrongfully appropriates property of the University or of any other person or body or attempts to do so;

(d) furnishes false information to a member of the teaching or administrative staff of the University;

(e) possesses or uses or attempts to use a habit-forming drug without a prescription from a registered medical practitioner."

3. The following section is hereby substituted for section 49 of the Statute:

"Chief disciplinary officer

49. (1) The rector shall be the chief disciplinary officer of the University and shall be empowered, in the event of any infringement of discipline or misconduct by a student, to exercise discipline himself and may—

(a) if a charge of misconduct against a student is under investigation, immediately suspend the student from the University until the date of his hearing;

(b) after investigation, immediately suspend a student who is resident in a hostel from the hostel, without furnishing any reasons;

(c) review, confirm, alter or set aside any finding or sentence imposed by any body set out in this Statute: Provided that any finding of the council shall be final and cannot be confirmed, altered or set aside by the rector;

(d) instruct any disciplinary body to institute disciplinary action in terms of this Statute;

(e) refer a disciplinary inquiry instituted by any disciplinary body for hearing to another disciplinary body: Provided that a disciplinary body may recommend to the rector that an inquiry instituted by it be referred to another disciplinary body for further investigation and hearing.

(2) The provisions of sections 51 and 52 shall apply to inquiries instituted by the rector.

(3) Subject to the provisions of section 52A, the decision of the rector shall be final."

4. Artikel 50 van die Statuut word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Disziplinêre komitee"

50. (1) Die rektor stel 'n disiplinêre komitee aan om disiplinêre gevalle wat deur die rektor na hom verwys word, te verhoor.

(2) Die disiplinêre komitee bestaan uit drie lede van die senaat wat deur die rektor aangewys word.

(3) Die rektor benoem vir elke verhoor een van die lede as voorsitter.

(4) Die beslissing van die disiplinêre komitee word bepaal deur 'n meerderheid van stemme van die lede teenwoordig, en elke lid moet sy stem uitbring."

5. Artikel 51 van die Statuut word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Prosedure by 'n verhoor deur die disiplinêre komitee"

51. (1) Die prosedure by 'n verhoor deur die disiplinêre komitee is soos volg:

(a) Die registrateur stel 'n student skriftelik in kennis om voor die disiplinêre komitee te verskyn en verstrek voldoende besonderhede van die beweerde wangedrag om die student in staat te stel om daarop te antwoord;

(b) die kennisgewing moet ten minste 48 uur voor die tyd waarop die verhoor sal plaasvind, aan die student beteken word;

(c) die kennisgewing moet die plek, datum en tyd van die verhoor aandui;

(d) in die kennisgewing moet die student versoek word om sy pleidooi of verklaring in antwoord op die klag ten minste 24 uur voor sy verhoor by die registrateur in te dien;

(e) geen regsverteenvoording word by die verhoor van 'n student wat op 'n klag van wangedrag aangekla is, toegelaat nie, maar 'n minderjarige mag by sy verhoor bygestaan word deur sy ouer of voog;

(f) die registrateur benoem 'n lid van die administratiewe personeel om as sekretaris op te tree;

(g) 'n verhoor deur die disiplinêre komitee vind *in camera* plaas;

(h) die verhoor van 'n student mag *in absentia* plaasvind, indien hy in gebreke bly om voor die disiplinêre komitee te verskyn nadat hy ingevolge die bepalings van hierdie subartikel in kennis gestel is;

(i) as 'n student in gebreke bly om ingevolge paragraaf (d) te pleit of 'n verklaring in te dien, versoek die voorsitter van die disiplinêre komitee die student om voor die komitee te pleit;

(j) die voorsitter van die disiplinêre komitee mag enige dokumentêre bewys by die verhoor indien en getuies roep om die bewerings te staaf, en enige getuies of die student mag deur lede van die komitee ondervra word;

(k) 'n student wat van wangedrag aangekla word, mag—

(i) die komitee aan die begin van die verrigtinge toespreek om die grondslag waarop sy verdediging berus, te verduidelik;

(ii) enige van die getuies wat die komitee roep, ondervra;

(iii) enige dokument of bewysstuk wat by sy verhoor as getuienis ingedien word, ondersoek;

(iv) self bewys voorlê vir sy verdediging of ter versagting van sy vonnis;

(v) getuies roep en dokumentêre bewyse indien ter ondersteuning van sy verdediging of ter versagting van sy vonnis;

(vi) die komitee toespreek ter verdediging of ter versagting van sy vonnis nadat alle getuienis voorgelê is;

4. The following section is hereby substituted for section 50 of the Statute:

"Disciplinary committee"

50. (1) The rector shall appoint a disciplinary committee to hear disciplinary cases referred to it by the rector.

(2) The disciplinary committee shall consist of three members of the senate designated by the rector.

(3) The rector shall, for every hearing, appoint one of the members as chairman.

(4) The decision of the disciplinary committee shall be determined by a majority vote of the members present and every member shall cast his vote."

5. The following section is hereby substituted for section 51 of the Statute:

"Procedure at a hearing by the disciplinary committee"

51. (1) The procedure at a hearing by the disciplinary committee shall be as follows:

(a) The registrar shall notify a student in writing to appear before the disciplinary committee, setting out sufficient detail about the alleged misconduct to enable the student to reply thereto;

(b) the notice shall be served on the student at least 48 hours before the time set down for his hearing;

(c) the notice shall specify the place, date and time of the hearing;

(d) the notice shall call upon the student to file his plea or statement in answer to the charge with the registrar at least 24 hours before the time fixed for his hearing;

(e) no legal representation shall be allowed at the hearing of a student on a charge of misconduct, but a minor may be assisted at his hearing by a parent or guardian;

(f) the registrar shall appoint a member of the administrative staff to act as secretary;

(g) a hearing by the disciplinary committee shall be held *in camera*;

(h) the hearing of a student may be held *in absentia* if he fails to appear before the disciplinary committee after having been served with a notice in accordance with this subsection;

(i) If a student fails to file a plea or statement in accordance with paragraph (d), the chairman of the disciplinary committee shall call upon the student to plead before the committee;

(j) the chairman of the disciplinary committee may submit any documentary evidence at a hearing and call witnesses to substantiate the allegations, and any witnesses or the student may be questioned by the members of the committee;

(k) a student who is charged with misconduct may—

(i) address the committee at the start of the proceedings to explain the basis of his defence;

(ii) question any of the witnesses called by the committee;

(iii) inspect any document or exhibit submitted as evidence at his hearing;

(iv) tender evidence himself as regards his defence or in mitigation of sentence;

(v) call witnesses and submit documentary evidence in support of his defence or in mitigation of sentence;

(vi) address the committee in defence or in mitigation of sentence after all evidence has been tendered;

(1) die voorsitter van die komitee deel die student mondeling mee van die komitee se besluit, wat onverwyld skriftelik deur die registrateur aan die student bevestig word.

(2) Behoudens die bepalinge van artikels 49 (1) en 52A is die besluit van die dissiplinêre komitee finaal.

(3) Vorige skuldigbevindings aan wangedrag kan deur die dissiplinêre komitee in berekening gebring word wanneer 'n student gevonnissen word."

6. Artikel 52 van die Statuut word hierby deur die volgende artikel vervang:

"52. (1) Die dissiplinêre komitee kan een of meer van die volgende strawwe opleë indien hy 'n student aan wangedrag skuldig bevind:

- (a) 'n Waarskuwing;
- (b) 'n berisping;
- (c) 'n boete van hoogstens R50 op elke aanklag, tot 'n maksimum van R100, betaalbaar binne sodanige tydperk as wat die komitee bepaal;

- (d) skorsing;
- (e) opskorting van koshuisvoorregte;
- (f) uitsetting;
- (g) uitsetting uit 'n koshuis;
- (h) 'n opdrag om skriftelik apologie aan te teken by 'n persoon of liggaam op 'n wyse wat deur die dissiplinêre komitee bepaal word;

(i) betaling van 'n bedrag om te vergoed vir enige verlies, skade of koste wat veroorsaak is aan die Universiteit of aan enige ander persoon of liggaam;

(j) uitsluiting van enige verdere deelname aan enige of alle toetse of eksamens van die Universiteit;

(k) 'n aanbeveling by die raad dat 'n beurs, lening of studentaanstelling, van watter aard ook al, verbeurd verklaar word;

(l) kansellasië van die uitslae van 'n toets of eksamen of van registrasie van 'n bepaalde kursus;

(m) ontneming van die reg om 'n motorvoertuig van enige aard op die kampus te bring of te gebruik;

(n) ontneming van enige regte of voorregte wat 'n student as 'n geregistreerde student van die Universiteit het.

(2) Die dissiplinêre komitee kan enige straf opskort op sodanige voorwaardes as wat hy goed ag.

(3) Die dissiplinêre komitee kan die oplegging van 'n vonnis vir enige tydperk wat die dissiplinêre komitee bepaal, uitstel."

7. Die volgende opskrif en artikel word hierby na artikel 52 van die Statuut ingevoeg:

"Appel teen 'n beslissing van die rektor of die dissiplinêre komitee"

52. A (1) 'n Student het die reg om skriftelik by die raad te appelleer, teen 'n beslissing van die rektor of die dissiplinêre komitee, wat by die toepassing van die tugbepalinge van hierdie Statuut gegee is, en kan skriftelik beredenerings of verduidelikings van die gronde van sy appel saam met die appel by die rektor indien, en enige sodanige appel moet binne drie dae na die registrateur se kennisgewing aan die student kragtens artikel 51 (1) (l), aangeteken word.

(2) Die rektor lê die appel aan die raad voor en kan 'n beredenering of verduideliking aan die raad voorlê ter stawing van die gronde vir skuldigbevinding van bedoelde student deur die rektor of die dissiplinêre komitee of vir die straf hom opgelê, maar die rektor of 'n persoon wat in die dissiplinêre komitee gedien het, mag die vergadering waarop die raad sodanige appel verhoor, nie bywoon nie.

(1) the chairman of the committee shall orally inform the student of the committee's decision, which shall be immediately confirmed in writing to the student by the registrar.

(2) Subject to the provisions of sections 49 (1) and 52A, the decision of the disciplinary committee shall be final.

(3) Previous convictions of misconduct may be taken into consideration by the disciplinary committee in passing sentence on a student."

6. The following section is hereby substituted for section 52 of the Statute:

"52. (1) If the disciplinary committee finds a student guilty of misconduct, it may impose one or more of the following penalties:

- (a) A warning;
- (b) a reprimand;
- (c) a fine not exceeding R50 for every charge to a maximum of R100 payable within such period as the committee may determine;

- (d) suspension;
- (e) suspension of hostel privileges;
- (f) expulsion;
- (g) expulsion from a hostel;

(h) a directive to apologise in writing to any person or body in a manner determined by the disciplinary committee;

(i) payment of an amount to make good any loss, damage or cost caused to the University or any other person or body;

(j) exclusion from any further participation in any or all tests or examinations of the University;

(k) a recommendation to the council for the forfeiture of a bursary, loan or student appointment of whatever nature;

(l) cancellation of the result of a test or examination or of registration in a particular course;

(m) divestment of the right to bring to or to use a motor vehicle of any kind on the campus;

(n) divestment of any right or privilege vested in the student as a registered student of the University.

(2) The disciplinary committee may suspend any punishment on such conditions as it may fit.

(3) The disciplinary committee may postpone the passing of sentence for any period determined by the disciplinary committee."

7. The following heading and section are hereby inserted after section 52 of the Statute:

"Appeal against a decision by the rector or disciplinary committee"

52. A (1) A student shall have the right to appeal in writing to the council against a decision given by the rector or disciplinary committee in the application of the disciplinary regulations of this Statute, and may submit written arguments or explanations of the grounds of his appeal to the rector together with the appeal, and any such appeal shall be lodged within three days of the notification by the registrar to the student in accordance with section 51 (1) (l).

(2) The rector shall submit the appeal to the council and may submit to the council an argument or explanation in substantiation of the grounds on which the student concerned was convicted by the rector or disciplinary committee or on which the penalty was imposed, but the rector or a person who served on the disciplinary committee shall not attend the meeting at which the council hears such appeal.

(3) Die raad kan by die verhoor van die appèl die skuldigbevinding deur die rektor of die dissiplinêre komitee bekragtig, wysig of ter syde stel, of enige straf deur die rektor of die dissiplinêre komitee opgelê, bekragtig, ter syde stel of verminder, of die saak na die rektor of die dissiplinêre komitee vir herooreweging terugverwys, met of sonder aanbevelings.

(4) Die beslissing van die raad is finaal."

8. Artikel 53 van die Statuut word hierby deur die volgende artikel vervang:

"53. (1) Die universiteitsbibliotekaris kan 'n student wat enige reël oortree wat op die biblioteek van toepassing is, summier uitsluit van die gebruik van biblioteekfasiliteite vir 'n maksimum tydperk van 14 dae.

(2) 'n Lid van die doserende personeel kan 'n student wat hom wanordelik gedra of laat is vir 'n lesing, summier uitsluit van die bywoning van sodanige doserende personeel se lesings vir 'n maksimum van vier lesingperiodes, ingeslote klastoetse: Met dien verstande dat sodanige doserende personeel, as hy nie die hoof van die departement is nie, sodanige dissiplinêre optrede aan die hoof van die departement rapporteer, wat in sy diskresie die tydperk van uitsluiting mag verminder."

9. Artikel 54 van die Statuut word hierby gewysig deur die woord "advieskomitee" deur die woord "komitee" te vervang.

10. Artikel 58 (a) van die Statuut word hierby gewysig deur die woorde "Baccalaureus Curationis (Educationis et Administrationis) . . . B.Cur. (E. et A.)" na die woorde "Baccalaureus Artium . . . B.A." in te voeg.

11. Artikel 59 (a) van die Statuut word hierby gewysig deur die woorde:

"In Verpleegkunde:

Diploma in Verpleegadministrasie . . . Dip. V.A.

Diploma in Verpleegonderwys . . . Dip. V.O."

na die woorde "Hoër Diploma in Gemeenskaporganisasie . . . H.Dip. Gem. Org." in te voeg.

12. Artikel 60 (1) (a) van die Statuut word hierby gewysig deur die woorde "of Baccalaureus Curationis (Educationis et Administrationis)" na die woorde "Vir die graad Baccalaureus Artium" in te voeg.

13. Artikel 60 (4) (i) van die Statuut word hierby deur die volgende paragrawe vervang:

"(i) Die Diploma in Verpleegonderwys: minstens twee akademiese jare.

(j) Die Diploma in Verpleegadministrasie: minstens een akademiese jaar.

(k) Alle ander diplomas: minstens drie akademiese jare."

(3) The council may, at the hearing of an appeal, confirm, alter or set aside the conviction by the rector or disciplinary committee, or confirm, set aside or reduce any penalty imposed by the rector or disciplinary committee, or refer the matter back to the rector or disciplinary committee for reconsideration, with or without recommendations.

(4) The decision of the council shall be final."

8. The following section is hereby substituted for section 53 of the Statute:

"53. (1) The university librarian may summarily debar a student who has infringed any rule applicable to the library from making use of library facilities for a maximum period of 14 days.

(2) A member of the teaching staff may summarily suspend a student who is late for a lecture or behaves in a disorderly manner from attending his classes for a maximum of four class periods, including class tests: Provided that if such member of the teaching staff is not the head of the department, he shall report such disciplinary action to the head of the department, who may at his discretion reduce the period of suspension."

9. Section 54 of the Statute is hereby amended by the substitution of the word "committee" for the words "advisory committee".

10. Section 58 (a) of the Statute is hereby amended by the insertion of the words "Baccalaureus Curationis (Educationis et Administrationis) . . . B.Cur. (E. et A.)" after the words "Bachelor of Arts . . . B.A."

11. Section 59 (a) of the Statute is hereby amended by the insertion of the words:

"In Nursing:

Diploma in Nursing Administration . . . Dip. N.A.

Diploma in Nursing Education . . . Dip. N.E."

after the words "Higher Diploma in Community Organisation . . . H.Dip. Com. Org."

12. Section 60 (1) (a) of the Statute is hereby amended by the insertion of the words "or Baccalaureus Curationis (Educationis et Administrationis)" after the words "For the degree of bachelor of arts".

13. The following paragraphs are hereby substituted for section 60 (4) (i) of the Statute:

"(i) The Diploma in Nursing Education: at least two academic years.

(j) The Diploma in Nursing Administration: at least one academic year.

(k) All other diplomas: at least three academic years."

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE

No. R. 261

19 Februarie 1982

PERSONEELREGULASIES

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, verder gewysig word deur in die Afrikaanse weergawe die woord "dienaar" deur "werknemer" en in die Engelse weergawe die woord "servant" deur "employee" te vervang waar dit ook al voorkom.

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

No. R. 261

19 February 1982

STAFF REGULATIONS

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the Staff Regulations of the South African Transport Services, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended by substituting the word "werknemer" for "dienaar" in the Afrikaans version and the word "employee" for "servant" in the English version wherever it appears.

No. R. 262

19 Februarie 1982

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

**SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE
PERSONEELREGULASIES
WYSIGINGSILY**

(Van krag van 1 Oktober 1981)

REGULASIE 1

In paragraaf (2), onder die woordbepaling "departementsonderhoof", skrap "die Sekretaris, Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens,".

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (d), skrap "die Sekretaris, Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens,".

REGULASIE 4

Skrap dié regulasie en die opskrif daarvan.

REGULASIE 5

Skrap dié regulasie en die opskrif daarvan.

REGULASIE 114

Skrap "die Sekretaris, Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens".

REGULASIE 115

In paragraaf (1), skrap die volgende:

die kantoor van die Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens;

die Sekretaris, Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens;

REGULASIE 179

In paragraaf (1), onder die opskrif "Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelleer word" binne die hakie teenoor "die Hoofbestuurder", skrap "die Sekretaris, Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens".

No. R. 262

19 February 1982

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the Staff Regulations of the South African Transport Services, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

**SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES
STAFF REGULATIONS
SCHEDULE OF AMENDMENT**

(Operative from 1 October 1981)

REGULATION 1

In paragraph (2), under the interpretation "sub-head of department", delete "the Secretary, South African Railways and Harbours Service Commission,".

REGULATION 2

In paragraph (2) (d), delete "the Secretary, South African Railways and Harbours Service Commission,".

REGULATION 4

Delete this regulation and the heading thereof.

REGULATION 5

Delete this regulation and the heading thereof.

REGULATION 114

Delete "the Secretary, South African Railways and Harbours Service Commission".

REGULATION 155

In paragraph (1), delete the following:

Office of the South African Railways and Harbours Service Commission:

the Secretary, South African Railways and Harbours Service Commission;

REGULATION 179

In paragraph (1), under the heading "Officer whose decision appealed against" within the bracket opposite "the General Manager", delete "the Secretary, South African Railways and Harbours Service Commission".

**MEMOIRS VAN DIE
BOTANIESE OPNAME VAN
SUID-AFRIKA**

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

**MEMOIRS OF THE
BOTANICAL SURVEY OF
SOUTH AFRICA**

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

SUID-KAAPSE BOSSE EN BOME

deur

F. VON BREITENBACH

'n Gids tot die inheemse bosse van George, Knysna en Tsitsikama; hul verskillende tipes; hul bestuur en geskiedenis; hul bome en struike, varings en kruidagtige plante, grasse en klimplante; hul slange, voëls en soogdiere.

Met 'n blaarsleutel tot en beskrywings van 100 bosboomsoorte.

328 bladsye, 470 illustrasies (foto's en lyntekeninge), omvattende register, volband.

Prys R10 (plus 4% verkoopbelasting)
Buiteland R12,50

Verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Pretoria
en Kaapstad

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10 (plus 4% sales tax)
Abroad R12,50

Obtainable from The Government Printer, Pretoria
and Cape Town

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 23	Wet op Tegniese Kolleges (104/1981): In- werkingtreding.....	1 8026
R. 26	Staatsdienswet (54/1957): Wysiging van die Eerste en Derde Bylaes.....	1 8026
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Binnelandse Aangeleenthede, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 263	Wet op Landelike Kleurlinggebiede (1/ 1979): Regulasies: Bestuursraad van Thaba Patchoa.....	2 8026
Finansies, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 265	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/817).....	3 8026
R. 266	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/818)	4 2026
R. 291	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Tarief- indeling: Lys TAR/45.....	4 8026
Mannekrag, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 269	Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956: Vas- stelling 4: Afdelings Verkeerspolisie, Am- bulansdiens en Brandweer in die Munisi- pale Onderneming van die Kaapstadse Stadsraad.....	6 8026
R. 296	Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Wysig- ing van Mediese Hulpfondsooreenkoms do.: Wysiging van Pensioenfondse-ooreen- koms.....	6 8026 8 8026
R. 298	do.: Wysiging van Siektebystandsfondsoor- eenkoms.....	9 8026
R. 299	Bounywerheid, P.E.: Hernuwing van Siek- tebystandsfondsooreenkoms.....	12 8026
Minerale en Energiesake, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 260	Wet op Petroleum Produkte (120/1977): Wysiging van regulasies.....	12 8026
Onderwys en Opleiding, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 264	Wet op die Universiteit van Zoeloeland (43/1969): Wysiging van statuut.....	12 8026
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 261	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/ 1960): Personeelregulasies.....	16 8026
R. 262	do.: do.....	17 8026

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 23	Technical Colleges Act (104/1981): Com- mencement.....	1 8026
R. 26	Public Service Act (54/1957): Amendment of the First and Third Schedules.....	1 8026
GOVERNMENT NOTICES		
Education and Training, Department of Government Notice		
R. 264	University of Zululand Act (43/1969): Amendment of statute.....	12 8026
Finance, Department of Government Notices		
R. 265	Customs and Excise Act (91/1964): Amend- ment of Schedule 1 (No. 1/1/817).....	3 8026
R. 266	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/818).....	4 8026
R. 291	Customs and Excise Act (91/1964): Tariff classification: List TAR/45.....	4 8026
Internal Affairs, Department of Government Notice		
R. 263	Rural Coloured Areas Law (1/1979): Regu- lations: Thaba Patchoa Board of Manage- ment.....	2 8026
Manpower, Department of Government Notices		
R. 269	Labour Relations Act, 1956: Determina- tion 4: Traffic Police, Ambulance Services and Fire Brigade Departments in the Muni- cipal Undertaking of the City Council of Cape Town.....	6 8026
R. 296	Electrical Industry (Natal): Amendment of Medical Aid Fund Agreement.....	6 8062
R. 297	do.: Amendment of Pension Funds Agree- ment.....	8 8026
R. 298	do.: Amendment of Sick Pay Fund Agree- ment.....	9 8026
R. 299	Building Industry, P.E.: Renewal of Sick Benefit Fund Agreement.....	12 8026
Mineral and Energy Affairs, Department of Government Notice		
R. 260	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of regulations.....	12 8026
South African Transport Services, Department of Government Notices		
R. 261	Railways and Harbours Service Act (22/ 1960): Staff regulations.....	16 8026
R. 262	do.: do.....	17 8026

